

Is he the elder brother of Raju? Is he the younger brother of Raju?

atanu rājuki annayyā? atanu rājuki tammudā?

అతను రాజుకి అన్నయ్యా? అతను రాజుకి తమ్ముడా?

he Raju's elder brother? he Raju's younger brother?

Notes:

- అతడు [\(CP Brown Dict p. 0039\)](#) [atadu] or అతను atadu. [Tel.] pron. He, that man. ఆయన అతనికతనే of himself. అతగాడు atagāḍu. [vulgar Tel.] pron. He, that fellow.
- ను [\(CP Brown Dict p. 0671\)](#) [nu] nu. [Tel.] affix. A particle added to నా, the base of the 1st personal pronoun, as నేను I, and to the first person singular in verbs కొట్టుదును. The sign of the second case of nouns as తోటను. (It is changed into ని in some cases as రామునిని) The sign of the gerund as కొట్టనున్నాడు he is going to beat. Conj. And, also, కూడా, జనులకును and for men.
- కి [\(CP Brown Dict p. 0280\)](#) [ki] ki. [Tel.] The dative sign, To or for. See note on కు where the various meanings are given.
- కు [\(CP Brown Dict p. 0287\)](#) [ku] ku. [Tel. cf. Turkish and Hindustani: కు and కి] To, for. The sign of the Dative case, which when following a final ఇ becomes కి as వానికి, వారికి and elsewhere is కు as మాకు, తోటకు.
- అన్న [\(CP Brown Dict p. 0059\)](#) [anna] anna. [Tel.] n. An elder brother. Voc. sing అన్నా plu.
- అయ్య [\(CP Brown Dict p. 0077\)](#) [ayya] ayya. [Tel.] n. Father. తండ్రి. Sir. ఏమయ్య what, Sir, ముసలయ్య an old gentleman., మీ అయ్యలు your fathers: (this word includes the brothers of a father.)
- తమ్ముడు [\(CP Brown Dict p. 0510\)](#) [tammuḍu] tammuḍu.[Tel.] n. A younger brother.